



M C M L I I I  M C M L I V



TAILLEUR

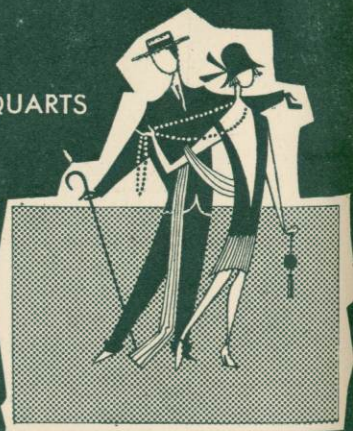
48, RUE DE LA REPUBLIQUE, LYON



DEPUIS

TROIS QUARTS

DE SIECLE



TAPIS DE PERSE
TAPIS D'ORIENT
TAPIS
D'AFRIQUE DU NORD
TAPIS FRANÇAIS
MOQUETTES
PRIX ETUDIES

BOCCARA

18 PLACE BELLECOUR LYON • FRANKLIN 39-49

J. MONTET

HORLOGER-BIJOUTIER

AGENT DES MONTRES

PATEK - PHILIPPE de Genève

Universal, Baume et Mercier, Alpina, Movado

54, Rue de Brest, Lyon

FR. 86-83

Fruidam

LE JUS DE FRUITS DE QUALITE
DEMANDEZ SON JUS D'ANANAS

Dépôt: **TAPONIER**

40, RUE SAINT-MAURICE - LYON - PA. 13-64



THÉÂTRE DES CÉLESTINS

SAISON 1953-1954

Directeur

CHARLES GANTILLON

(13^e année)

Secrétaire général : ALBERT HUSSON

Régisseur général : JOSEPH DEMEURE

Chef machiniste : GILBERT ORSONI

Chef électricien : JEAN BOYER



LACOSTE

M. GODARD, S^r

*Chapelier spécialiste
hommes et dames*

8, rue Président-Carnot - LYON

8, Place de l'Hôtel-de-Ville - SAINT-ETIENNE

CAMBRILLAT

OCULARISTE-OPTICIEN

7, PL. DES CÉLESTINS

TÉL. FRANKLIN 74-32

YEUX ARTIFICIELS D'APRES NATURE
LUNETTERIE DE QUALITE

Dlassard

GRAND CHAPELIER



Imperméables de qualité

Ses Lodens S A L F

1, RUE DE LA BARRE, 1 • LYON

PLUS DE 100 ANS DE SUCCÈS
AU SERVICE DES FAMILLES

LES MEUBLES
HENRI BONJOUR

*Ce sont quand même les meilleurs et les
moins chers par leur qualité et leur chic*

42-44, Cours de la Liberté-LYON

Nombreuses récompenses aux Expositions
Françaises et Universelles



Roux-Marquiand

7 et 9, rue de Brest
(EX - RUE CENTRALE)

GAINES - CORSETS - SOUTIEN-GORGE
MAILLOTS DE BAIN - BAS

Mme Charpenet
9, PLACE RASPAIL - LYON
PA. 48-57

*Toutes les bonnes marques
et sur mesure*

POUR LE
HOME MODERNE

Jean Royer

CRISTAUX
PORCELAINES
FAIENCES
CERAMIQUES
CADEAUX

Lyon

10, RUE DES ARCHERS - TÉL. FRANKLIN 65-45

Pour vos enfants

GRANDS ET PETITS

chaussures

Paul & Mary



M^{me} BERTOYE

6, place des Jacobins

L Y O N

Pelletteries fines

André KESSEL FILS

FOURREUR

18, Avenue de Saxe - L. 47-37

MODÈLES - TOILES COUTURE

Mesdames POUR TOUS VOS
ACHATS EN

TISSUS-COUTURE

Une seule Maison

SLEN-TISSUS

2, RUE D'ALGERIE - LYON

TEL. : BUrd. 49-25



DU 20 AU 24 JANVIER :

LES PRODUCTIONS THEATRALES GEORGES HERBERT

présentent

JEAN MARAIS

dans le chef-d'œuvre

de JEAN COCTEAU

« LA MACHINE INFERNALE »

Mise en scène de l'Auteur

Décors et costumes de

CHRISTIAN BERARD



La belle lingerie pour Madame

Fazandole

18, RUE VICTOR-HUGO - LYON

Tél. FR. 41-15

Le joli vêtement pour Enfant

SOIERIES LAINAGES

M.SALON

Cisseries Haute Couture

32, rue Sala (près angle r. Victor-Hugo)

LYON

Tél. FR. 16-11

HOMÉOPATHIE

PHARMACIE
RHODANIENNE

J. BOIRON - Docteur en pharmacie

38, RUE THOMASSIN
ET 7, RUE GROLÉE
GA. 12-17



Tous renseignements sur l'Homéopathie

ROBES ET MANTEAUX
BAS - COLIFICHETS

Jane Aubert

75, rue de l'Hôtel - de - Ville

FR. 72-19

S U C C U R S A L E

Place Jacques-Balmat • CHAMONIX

RIDEAUX - VOILAGES
TISSUS POUR AMEUBLEMENT
COUVRE-LITS

La Maison des Rideaux

42, Rue de Brest
LYON
FR. 43-46

ELECTRO-MENAGER



REFRIGERATEURS

CIREUSES

MACH. A LAVER



RHONE LUMIERE



19^{CR} LAFAYETTE LYON

T.S.F. DISQUES. TELEVISION



O'NEIL

19, Place Bellecour

"Le Couturier de l'Homme"

Georges BIZET

Tél. FR. 46-91

Il n'est pas interdit de joindre
L'AGREABLE A L'UTILE

Pour vos vêtements professionnels
BLOUSES, SARRAUX, TABLIERS, etc.

Consultez toujours

Les Vêtements Professionnels LACROIX

56, RUE DE LA CHARITE - LYON

Pour voir notre collection sans vous déranger
téléphonez à GA. 94-54

De plus, remise de 5 % SUR RÉFÉRENCE DES CÉLESTINS

C^{IE} NORDIQUE DE FOURRURES

Une Maison de confiance

5, RUE DES ARCHERS - LYON

LYON-CANADIENNES

3, RUE DE LA REPUBLIQUE • LYON

La Maison sérieuse

DE LA **GABARDINE**



Photo X.

Jean MARAIS



Objets d'Art
Luminaire
Cadeaux

BENOIT - GUYOT

15, rue Emile-Zola - LYON

POUR VOTRE EQUIPEMENT MENAGER

Aspirateurs - Cireuses - Frigorifiques
Machines à laver
Meubles bloc pour cuisines

ETS G. BOIRON

19, RUE GENTIL • LYON • BU. 44-55

MAISON SPECIALISEE

FACILITES DE PAIEMENT

AUTRIOMPHE



CHEMISERIE
BONNETERIE

LINGERIE
NOUVEAUTE

LYON
10. PLACE DES TERREAUX
TEL. BURDEAU - 20-79

Elégance et qualité triomphent

BIJOUX

MONTRES
OMEGA
ZENITH
RECORD
MOVADO

H. CHAMBAT

FABRICANT-JOAILLIER

67, AVENUE MARECHAL - FOCH
Angle cours Roosevelt
LYON

EXPERT
PRÈS MM. LES
COMMISSAIRES
PRISEURS
DE LYON

BRILLANTS

ET

BIJOUX D'OCCASION

FOURRURE DES ARCHERS

CHARLES TOULOU, fourreur
7 RUE DES ARCHERS
LYON - FR. 40-17

*Spécialité: ASTRAKANS
et toutes pelletteries fines*

*Le Grand
Magasin
du Tissue*

DIRECTY

17 Rue de
L'Hôtel de Ville
LYON



LA MACHINE INFERNALE



Oedipe **Jean MARAIS**
Jocaste MARGUERITE CAVADASKI
Le Sphinx **Louise CONTE**
Sociétaire de la Comédie Française
Tirésias **JEAN CLARENS**
Antigone et le petit
garçon **FRANÇOISE GOLEA**

Anubis et le berger .. **GEORGES ATLAS**
Le Chef et Créon .. **HUBERT ROUCHON**
Le soldat et le messa-
ger **SAN JUAN**
Le jeune soldat **JEAN-CHARLES FONTANA**
La matrone **YVONNE BLAZY**
La voix **JEAN COCTEAU**

ANALYSE

« LA MACHINE INFERNALE » a été créée chez JOUVET, à la Comédie des Champs-Élysées, le 10 avril 1934.

Je lui apportais la pièce et Christian BÉRARD — mais s'il se passionnait pour la pièce il se cabrait contre BÉRARD. Il l'estimait incapable de peindre des maquettes, ne le voyant que dessiner costumes et décors sur des nappes et sur des menus. J'imposai BÉRARD et, peu après, il lui devint indispensable — jusqu'à la mort.

Les dispositifs et les costumes de « LA MACHINE », par leur surprenante simplicité, restent l'exemple type du chef-d'œuvre de décoration théâtrale.

Par chance, BÉRARD, avant notre tournée d'Égypte en 1948, refit sans changer de style, décors et costumes. Ce fut son dernier travail. (En outre, une foule de projets pour mon film « Orphées ».)

« LA MACHINE INFERNALE » est l'histoire illustre d'OEDIPE, de sa rencontre avec le Sphinx jusqu'à OEDIPE-ROI.

Par respect pour JOUVET je m'étais toujours opposé à une reprise parisienne. Maintenant, cette reprise a la valeur d'un hommage.

C'est sous cet angle de double hommage que Jean MARAIS décide d'emporter ma pièce avant de la ramener à Paris.

JEAN COCTEAU.

HORLOGERIE - BIJOUTERIE
ORFÈVRE DE QUALITÉ

CHARVET

Maître-Horloger depuis 1852

48, rue de l'Hôtel-de-Ville, 48
LYON FR. 49-61

TISSUS



48 rue de la Charité, LYON

Liqueurs
Spiritueux
Caveaux réservés
de Vins
et Champagnes

Maison MALLEVAL

A. MAUD & C^e
MAISON ET BUREAUX

11, RUE EMILE-LEON - T. GAILLETON 02-07

Adjudicataire
des Vins
des Hospices
de Beaune



CRF
OPTIQUE



4 Pass. HOTEL-DIEU

8 Place BELLECOUR

VERRES CONTACT

NEYRAL
le fourreur idéal...



*Prix
qualité*

38 RUE DE
L'HOTEL
DE VILLE
LYON
*angle
Rue Longue*



Direction
Odette BRAZIER

ROGER GARNIER
Propriétaire

34, r. Ferrandière, LYON - Tél. FR. 44-06

Lingerie fine - Linge de Maison

Rideaux - Layettes

Trousseau modèle

39, C. GAMBETTA-LYON - T. MO. 30-44

*Tradition de goût et de qualité
de son atelier*



Photo x.

Louise CONTE

Sociétaire
de la Comédie Française

MACHINE A LAYER SEMI-AUTOMATIQUE

Laden

- à chauffage direct : gaz, électricité ou butane
permettant d'atteindre l'ébullition



La Préférée pour la
perfection de son lavage

Une démonstration
vous convaincra

Laden

16, Rue de la République
Tél. : GA. 25-78 - LYON

A DRILLON
G ARAVEL
Tailleurs

51, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE - FR. 37-13

SERVICE RAPIDE

PARIS - MARSEILLE - CANNES - NICE - AFRIQUE DU NORD

LAMBERT & VALETTE S. A.

Transports en « **CONTAINER** » toutes directions

Colis Postaux FRANCE-ETRANGER

21, rue Louis-Blanc — LA. 42-27 et LA. 79-78 — LYON — 17, rue Chilbert — FR. 45-75

GROUPAGES

LAINES DU PINGOUIN
CHAUSSETTES STEMM

s'achètent chez :

Paule Rochette

15, rue de la Charité - LYON (2°)

35, rue Victor-Hugo - LYON (2°)

22, Grande Rue de Vaise - LYON (5°)

7, rue du Pré - SAINT-CLAUDE (Jura)

CALDERA

MAITRE-FOURREUR

Elégance



Qualité

23, rue Gasparin - LYON

Blain

BONNETIER-CHEMISIER

4 et 5, Grande-Rue de la Croix-Rousse

LYON

TÉL. BURDEAU 84-90

Dames - Messieurs - Enfants

Le spécialiste du Nylon de qualité

Jupes et ensembles jersey

AU NOUVEAU LYON

MEUBLES D'ART
DECORATION

26, COURS DE LA LIBERTÉ LYON - MONCEY 19-07

8, COURS DE LA LIBERTÉ, LYON - MONCEY 84-64

Vous retrouverez une peau nette avec

L'ÉPILATION DÉFINITIVE

qui est exécutée avec habileté et sécurité par

M^{me} Berthe Grobert

SPÉCIALISTE

qui traite tous les cas (essai à titre gracieux)

28, RUE EDISON

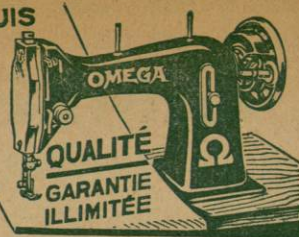
(angle r. P.-Bert, 49)

Tél. : MO. 03-00

Sur rendez-vous

DEPUIS

1896



TOUS APPAREILS MENAGERS
« Sélection » - 3 bis, av. Félix-Faure - LYON

LES 27 ET 28 JANVIER :

BRITANNICUS

avec

GERMAINE DERMOZ

A PARTIR DU 29 JANVIER :

Madame FILOUMÉ

de EDUARDO DE FILIPPO

Texte français de JACQUES AUDIBERTI

avec

VALENTINE TESSIER

et

HENRI VILBERT

Mise en scène de JEAN DARCANTE

Décors de DOUKING

COUTURE

Émy Lebzum

Prêt à porter - Sur mesure - A façon

8, RUE DE L'ANCIENNE-
PREFECTURE

Fr. 47-71

LAINES A TRICOTER • CANEVAS
TAPISSERIES DE STYLE • LAINES
A TAPIS • OUVRAGES DE DAMES

Roselaine

R.-G. PEYROT

17, cours Lafayette - 18, rue d'Algérie
80, rue de Marseille - LYON - LA. 15-80

PARURE DU VISAGE

AUXILIAIRE PRÉCIEUX DE LA VUE

*Le choix
d'une belle lunette se fait à :*

CENTR'OPTIC

23, RUE DE BREST • (Entresol)

Toutes les ordonnances médicales

" JESSICA "

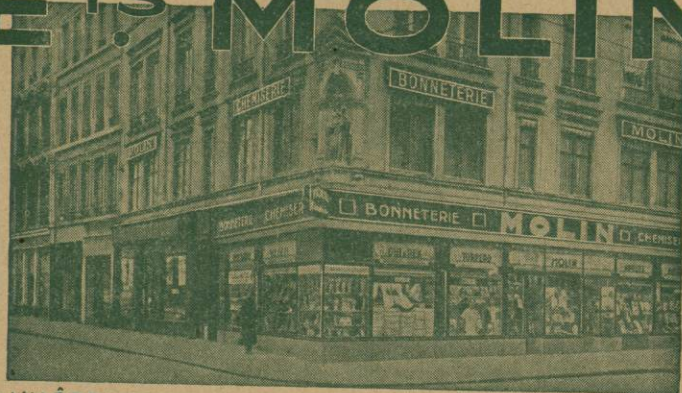
*Couture prêt à porter
et mesures*

Hte NOUVEAUTE

56, QUAI SAINT - VINCENT

Téléph. BU. 50-80

ETS MOLIN



13, RUE DE L'HÔTEL-DE -VILLE

BURDEAU-25-09

MAISON FONDÉE EN 1862

*Egayez vos Appartements
Décorez vos Vitrines
avec*

Les Fleurs "KIDUR"

EN TISSUS

solidité - propreté

VOYEZ 13, RUE PAUL-CHENAVARD
LYON

près place des Terreaux



Restaurant Chinois

*Ses Spécialités
dans un cadre
raffiné*

SHANGHAI

25, RUE FRANKLIN

(près de la Gare de Perrache)

LYON

Tél. FRanklin 38-13

POUR VOS ACHATS DE
MEUBLES AUX MEILLEURS PRIX
LAFAYETTE AMEUBLEMENT

87, Cours Lafayette

SELECT'MEUBLE

19, Rue Paul-Bert

Garantie et dépôts de fabrique

A TRIANON

BONNETERIE FINE
JERSEYS DE MARQUE

26, rue Victor-Hugo - LYON

GA. 47-00

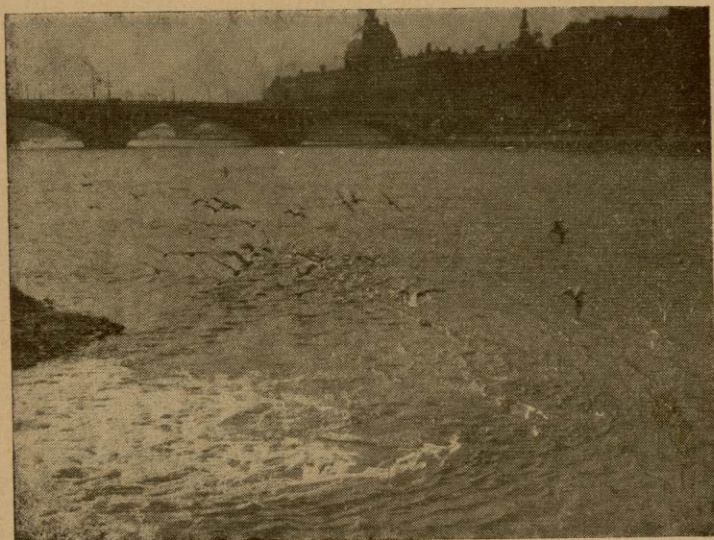


Photo BLANC et DEMILLY.



Paule Schmitt

ESTHÉTICIENNE DIPLOMÉE

Massage facial • Soins de beauté

TÉLÉPHONE : 88, rue Vendôme - LYON
LALANDE 72-55 quartier Morand

"PHILIPS" RADIO - TELEVISION
TOURNE - DISQUES
MAGNE TOPHONES

M. RÉTHORET

29, cours Franklin-Roosevelt • LYON
Téléph. : LA. 04-12

Madame,

avec
les BLOCS-CUISINE



vous réaliserez

un ensemble de cuisine

Elégant, Pratique et Rationnel



Succursale à **GRENOBLE** : angle rues du Lycée et Lafayette

USINE : 305, cours Emile-Zola - **VILLEURBANNE**

MEMBRES DE LA HAUTE-COIFFURE FRANÇAISE

SECTION LYONNAISE

BOUCHARD, 24, Place Bellecour - FR. 41-72

CHAREYRE Jacques, 11, Rue Terme - BU. 60-75

DAVIN Jean, Créations, 6, Rue Neuve - BU. 29-26

FOREST Pierre, 34, rue Ferrandière - FR. 35-46

GUIGAL Fernand, 47, Rue de l'Hôtel-de-Ville - GA. 17-32

HURAULT Louis, 5, Place Carnot - FR. 87-56

Institut de Beauté **MARIO**

87, Rue de la République - GA. 20-47

Institut Jeanne **MONNET**

9, Rue Président-Carnot - FR. 38-04

JULIEN, 9, Place des Terreaux - BU. 42-19

MICHON Marcel, 2, Avenue du Doyenné - FR. 48-65

MAURICE, 43, Avenue Félix-Faure - MO. 49-88

RAYMOND & LUCIENNE (Massage Médical), 2, Place des Célestins - FR. 64-82



PUB. DIONET

CÉRAMISTE-VERRIER

CAMBET

11 - 13 RUE DE LA CHARITÉ LYON

C. Ravet